

## Ég Ura, jöjj

Nr. 11. Pro Dominica V. "Eripe me"  
Zsolt 143:9-10, 70:6, 18:47-50Michael Haydn, 1788. március 1  
(1737-1806)Fordította: Fekete István  
Adagio non troppo

S, Violino 1. *p*  
Ég U-ra, jöjj, ég U-ra, jöjj, ments meg en - gem, sza - ba - dítsd meg  
E - ri-pe me, e - ri-pe me, Do - mi - ne de i - ni - mi - cis

A, Violino 2. *p*  
Ég U-ra, jöjj, ég U-ra, jöjj, ments meg en - gem, sza-ba-dítsd meg  
E - ri-pe me, e - ri-pe me, Do - mi - ne de i - ni - mi - cis

T *p*  
Ég U-ra, jöjj, ég U-ra, jöjj, ments meg en - gem, sza-ba-dítsd meg  
E - ri-pe me, e - ri-pe me, Do - mi - ne de i - ni - mi - cis

B *p*  
Ég U-ra, jöjj, ég U-ra, jöjj, ments meg en - gem, sza-ba-dítsd meg  
E - ri-pe me, e - ri-pe me, Do - mi - ne de i - ni - mi - cis

Organo *p*

Bassi

7 *mf*  
lelkem! Ta - níts meg en - gem, hogy a - ka - ra - tod te-gyem! Ments meg en-gem,  
me-is: do - ce me fa - ce - re vo - lun - ta - tem tu - am. Li - be - ra - tor

*mf*  
lelkem! Ta - níts en - ge-met, hogy a - ka - ra - tod te-gyem!  
me-is: do - ce me fa - ce - re vo - lun - ta - tem tu - am.

*mf*  
lelkem! Ta - níts meg en - ge-met, a - ka - ra - tod te-gyem!  
me-is: do - ce me fa - ce - re vo - lun - ta - tem tu - am.

*mf*  
lelkem! Ta - níts meg en - ge-met, a - ka - ra - tod te-gyem!  
me-is: do - ce me fa - ce - re vo - lun - ta - tem tu - am.

13

U - ram, Is - te - nem, vívj tá - ma-dó - im el-len! Te vagy, ki  
me - us, Do - mi - ne, de gen-ti-bus i - ra cun-dís: ab in-sur -

Ments meg en-gem, U-ram, Is - te - nem, vívj tá - ma-dó - im el-len!  
Li - be-ra - tor me-us, Do-mi - ne, de gen-ti-bus i - ra cun-dís:

Ments meg en-gem, U-ram, Is - te - nem, vívj tá - ma-dó - im el-len!  
Li - be-ra - tor me-us, Do-mi - ne, de gen-ti-bus i - ra cun-dís:

Ments meg en-gem, U-ram, Is - te - nem, vívj tá - ma-dó - im el-len!  
Li - be-ra - tor me-us, Do-mi - ne, de gen-ti-bus i - ra cun-dís:

19

győ - ze-del-met adsz, so-ha el nem hagysz, te szent ne-ved ál -  
gen - ti-bus in me ex-al-ta-bis me, a vi - ro in - i -

Te vagy, ki győ-ze-del-met adsz, so-ha el nem hagysz, te szent ne-ved  
ab in-sur - gen-ti-bus in me ex-al-ta-bis me, a vi - ro in -

Te vagy, ki győ-ze-del-met adsz, so-ha el nem hagysz, te szent ne-ved  
ab in-sur - gen-ti-bus in me ex-al-ta-bis me, a vi - ro in -

Te vagy, ki győ-ze-del-met adsz, so-ha el nem hagysz, te szent ne-ved  
ab in-sur - gen-ti-bus in me ex-al-ta-bis me, a vi - ro in -

25

dom: az el - len-ség tő - ré -ből sza -ba -díts meg!  
 quo, a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es me.

ál - dom: az el - len-ség tő - ré -ből sza -ba - díts meg! Te sza -ba - díts  
 i - quo, a vi - ro i - ni - quo, a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi -

ál - dom: az el - len-ség tő - ré -ből sza -ba - díts meg! Te sza -ba - díts  
 i - quo, a vi - ro i - ni - quo, a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es

ál - dom: az el - len-ség tő - ré -ből sza -ba - díts meg! Te sza -ba - díts  
 i - quo, a vi - ro i - ni - quo, a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es

31

Ég U-ra, jöjj, ment - sél meg, én U-ram, Is - te -nem; Ég U-ra,  
 E - ri-pe me, Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi - ne, e - ri-pe

meg! Ég U-ra, jöjj, ments te meg;  
 me. E - ri-pe me, Do - mi - ne,

meg! Ég U-ra, jöjj, ments te meg, Is - te -nem;  
 me. E - ri-pe me Do - mi - ne, Do - mi - ne,

meg! Ég U-ra, jöjj, Is - te -nem;  
 me. E - ri-pe me Do - mi - ne,

38

jöjj, ments meg en - gem, sza - ba - dítsd meg lel-kem, ta - níts meg en -  
me, Do - mi - ne, de i - ni - mi - cis me - is: do - ce me fa -

Ég U-ra, jöjj, ments meg en - gem, sza-ba-dítsd meg lel-kem, ta - níts  
e - ri-pe me, Do - mi-ne, de i - ni - mi - cis me - is: do - ce me

Ég U-ra, jöjj, ments meg en - gem, sza-ba-dítsd meg lel-kem, ta - níts meg  
e - ri-pe me, Do - mi-ne, de i - ni - mi - cis me - is: do - ce me

Ég U-ra, jöjj, ments meg en - gem, sza-ba-dítsd meg lel-kem, ta - níts meg  
e - ri-pe me, Do - mi-ne, de i - ni - mi - cis me - is: do - ce me

43

gem, hogy a - ka - ra - tod te-gyem! A - ka - ra - tod te - gyem! Ta - níts meg en -  
ce - re vo - lun - ta - tem tu - am, vo - lun - ta - tem tu - am, do - ce me fa -

en - ge-met, a - ka - ra - tod te-gyem! A - ka - ra - tod te - gyem! Ta - níts meg  
fa - ce - re vo - lun - ta - tem tu - am, vo - lun - ta - tem tu - am, do - ce me

en - ge-met, a - ka - ra - tod te-gyem! A - ka - ra - tod te - gyem! Ta - níts  
fa - ce - re vo - lun - ta - tem tu - am, vo - lun - ta - tem tu - am, do - ce me

en - ge-met, a - ka - ra - tod te-gyem! A - ka - ra - tod te - gyem! Ta - níts meg  
fa - ce - re vo - lun - ta - tem tu - am, vo - lun - ta - tem tu - am, do - ce me

49

gem, hogy a - ka-ra-tod te-gyem!  
ce - re vo - lun-ta-tem tu - am.

en - ge-met, a - ka-ra-tod te-gyem! Ments meg en-gem,  
fa - ce-re vo-lun-ta-tem tu - am. Li - be-ra - tor

en - ge-met, a - ka-ra-tod te-gyem! Ments meg en-gem, U - ram,  
fa - ce-re vo - lun-ta-tem tu - am. Li - be-ra - tor me - us,

en - ge-met, a - ka-ra-tod te-gyem! Ments meg en-gem, U - ram, Is - te -  
fa - ce-re vo-lun-ta-tem tu - am. Li - be-ra - tor me - us, Do - mi -

55

Ments meg en-gem, U - ram, Is - te - nem, vívj tá - ma-dó-im el-len, vívj  
Li - be-ra - tor me - us, Do - mi - ne, de gen-ti-bus i - ra - cun-dis, de

U - ram, Is - te - nem, Is - te - nem, vívj tá - ma-dó-im el-len, vívj  
me - us, Do - mi - ne, Do-mi - ne, de gen-ti-bus i - ra - cun-dis, de

Is - te - nem, sza - ba - dí - tó Is - te - nem, vívj tá - ma-dó-im el-len, vívj  
Do - mi - ne, li - be - ra - tor, Do-mi - ne, de gen-ti-bus i - ra - cun-dis, de

nem, ments meg en-gem, U-ram, Is - te - nem, vívj tá - ma-dó-im el-len, vívj  
ne, li - be-ra - tor me-us, Do-mi - ne, de gen-ti-bus i - ra - cun-dis, de

61

tá - ma-dó-im el-len! Te vagy, ki győ-ze-del-met adsz, so-ha el nem  
*gen-ti-bus i - ra - cun-dis,* *ab in-sur - gen - ti-bus in* *me,* *ex - al - ta - bis*

tá - ma-dó-im el-len! Te vagy, ki győ-ze-del-met adsz,  
*gen-ti-bus i - ra - cun-dis,* *ab in-sur - gen-ti-bus in* *me,*

tá - ma-dó-im el-len! Te vagy, ki győ-ze-del-met adsz,  
*gen-ti-bus i - ra - cun-dis,* *ab in-sur - gen-ti-bus in* *me,*

tá - ma-dó-im el-len! Te vagy, ki győ-ze-del-met adsz,  
*gen-ti-bus i - ra - cun-dis,* *ab in-sur - gen-ti-bus in* *me,*

67

hagysz, te szent ne-ved ál - dom, az el - len-ség tő - ré-ből  
*me,* *a vi - ro i - ni - quo,* *a vi - ro i - ni - quo e -*

so-ha el nem hagysz, te szent ne-ved ál - dom, az el - len-ség tő -  
*ex - al - ta - bis me,* *a vi - ro i - ni - quo,* *a vi - ro i - ni -* vi. 2.

so-ha el nem hagysz, te szent ne-ved ál - dom, az el - len-ség tő -  
*ex - al - ta - bis me,* *a vi - ro i - ni - quo,* *a vi - ro i - ni -*

so-ha el nem hagysz, te szent ne-ved ál - dom, az el - len-ség tő -  
*ex - al - ta - bis me,* *a vi - ro i - ni - quo,* *a vi - ro i - ni -*

73

sza - ba - dít - s meg! Te vagy, ki győ - ze - del - met  
 ri - pi - es me ab in - sur - gen - ti - bus in

ré - ből sza - ba - dít - s meg, az el - len, az el - len - ség - től. Te vagy, ki  
 quo, a vi - ro i - ni - quo, i - ni - quo e - ri - pi - es me, ab in - sur -

ré - ből sza - ba - dít - s meg, az el - len, az el - len - ség - től. Te vagy, ki  
 quo, a vi - ro i - ni - quo, i - ni - quo e - ri - pi - es me, ab in - sur -

ré - ből sza - ba - dít - s meg, az el - len, az el - le - nem - től. Te vagy, ki  
 quo, a vi - ro i - ni - quo, i - ni - quo e - ri - pi - es me, ab in - sur -

79

adsz, so - ha el nem hagysz, te szent ne - ved ál - dom, az  
 me ex - al - ta - bis me, a vi - ro i - ni - quo, a

győ - ze - del - met adsz, so - ha el nem hagysz, te szent ne - ved ál - dom,  
 gen - ti - bus in me ex - al - ta - bis me, a vi - ro i - ni - quo,

győ - ze - del - met adsz, so - ha el nem hagysz, te szent ne - ved ál - dom,  
 gen - ti - bus in me ex - al - ta - bis me, a vi - ro i - ni - quo,

győ - ze - del - met adsz, so - ha el nem hagysz, te szent ne - ved ál - dom,  
 gen - ti - bus in me ex - al - ta - bis me, a vi - ro i - ni - quo,

85

el - len-ség tő - ré-ből sza-ba-díts meg! Ó, lásd meg, az  
 vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es me, a vi - ro i -

az el - len-ség tő - ré-ből sza-ba - díts meg! Te sza-ba-díts meg!  
 a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es me, a vi - ro i - ni - quo

az el - len-ség tő - ré-ből sza-ba - díts meg! Te sza-ba-díts meg!  
 a vi - ro i - ni - quo, a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es me,

az el - len-ség tő - ré-ből sza-ba - díts meg! Te sza - ba-díts meg!  
 a vi - ro i - ni - quo, a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es me,

91

el - len - ség tő - re les rám! Én Is - te-nem, ó, ments meg en -  
 ni - quo e - ri - pi - es me, e - ri - pi - es, e - ri - pi - es

A tő - re les rám! Én Is - te-nem, ó, ments meg en -  
 a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es, e - ri - pi - es

Ó, lásd meg, az el - len-ség tő - re les rám! Ó, ments meg en -  
 a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es me, e ri - pi - es

A tő - re les rám! Ó, ments meg en -  
 a vi - ro i - ni - quo e ri - pi - es



96

gem! Te szent ne-ved ál - dom, én Is - te-nem, jöjj, a lel - kem  
me, a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es me, a vi - ro i -

gem!  
me, Te szent ne-ved ál - dom, a lel - kem  
a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es

gem!  
me, Te szent ne-ved ál - dom, én Is - te-nem, a lel - kem  
a vi - ro i - ni - quo e - ri - pi - es, a vi - ro i -

gem!  
me, Te szent ne-ved ál - dom, a  
a vi - ro i - ni - quo e -

101

sza-ba-dí - tá - sod-ra vár.  
ni - quo e - ri - pi - es me.

vár.  
me.

sza-ba-dí - tá - sod-ra vár.  
ni - quo e - ri - pi - es me.

lel - kem úgy vár.  
ri - pi - es me.